

The Greatest Thinkers

最伟大的思想家

主编 张世英 赵敦华



海德格尔



On Heidegger

[美] 帕特里夏·奥坦伯德·约翰逊 著

张祥龙 林丹 朱刚 译



中华书局

最伟大的思想家

主编：张世英 赵敦华

On Heidegger

海德格尔

[美] 帕特里夏·奥坦伯德·约翰逊 著

张祥龙 林丹 朱刚 译



中華書局

On Heidegger, ISBN 981 - 240 - 789 - 8

First published in 2000 by Wadsworth, a division of Thomson Learning, United States of America. All Rights Reserved.

Authorized translation of the edition by Thomson Learning. No part of this book may be reproduced in any form without the express written permission of Thomson Learning and Zhong Hua Book Co. .

图书在版编目(CIP)数据

海德格尔/(美)约翰逊著;张祥龙,林丹,朱刚译. - 2版. —北京:中华书局,2014.1

(最伟大的思想家)

ISBN 978 - 7 - 101 - 09745 - 0

I. 海… II. ①约…②张…③林…④朱… III. 海德格尔, M. (1889 ~ 1976) - 思想评论 - 通俗读物 IV. B516.54 - 49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 249278 号

-
- | | |
|-------|---|
| 书 名 | 海德格尔 |
| 著 者 | [美]帕特里夏·奥坦伯德·约翰逊 |
| 译 者 | 张祥龙 林 丹 朱 刚 |
| 丛 书 名 | 最伟大的思想家 |
| 责任编辑 | 申作宏 |
| 出版发行 | 中华书局 (北京市丰台区太平桥西里 38 号 100073) http://www.zhbc.com.cn E-mail:zhbc@zhbc.com.cn |
| 印 刷 | 北京市白帆印务有限公司 |
| 版 次 | 2002 年 3 月北京第 1 版 2014 年 1 月北京第 2 版 2014 年 1 月北京第 3 次印刷 |
| 规 格 | 开本/880 × 1230 毫米 1/32 印张 4 $\frac{7}{8}$ 字数 93 字 |
| 印 数 | 11001 - 15000 册 |
| 国际书号 | ISBN 978 - 7 - 101 - 09745 - 0 |
| 定 价 | 20.00 元 |
-



海德格尔

马丁·海德格尔 (Martin Heidegger), 1889—1976 年, 德国哲学家。出生于天主教家庭, 入弗莱堡大学先学神学, 后改学哲学。曾是胡塞尔的助教, 深受其熏陶, 后来在弗莱堡大学、马堡大学任教。1933—1945 年成为德

国纳粹党党员并支持纳粹主义而得到了恶名, 二战后初期被禁止任教, 后则定期受邀请任教。

海德格尔认为哲学史遗忘了存在, 只是以认识存在者的方式去把握存在, 忽视了存在与存在者之间的存在论差异, 因而存在问题始终没有得到解决。我们是因存在而存在, 并且通过对存在的领悟而存在的, 所以对存在的领悟就决定了我们的存在方式。我们的存在既不是我们自己造成的, 也不是我们的选择。存在是强加给我们的, 并将一直延续到我们去世。

海德格尔影响了很多哲学家, 如伽达默尔、阿伦特、萨特、德里达、福柯等。

总 序

赵敦华

贺麟先生在抗战时期写道：“西洋哲学之传播到中国来，实在太晚！中国哲学界缺乏先知先觉人士及早认识西洋哲学的真面目，批评地介绍到中国来，这使得中国的学术文化实在吃亏不小。”^① 贺麟先生主持的“西洋哲学名著翻译委员会”大力引进西方哲学，解放后商务印书馆出版的《汉译世界学术名著》的“哲学”和“政治学”系列以翻译引进西方哲学名著为主。20世纪80年代以来，三联书店、上海译文出版社、华夏出版社等大力翻译出版现代西方哲学著作，这些译著改变了中国学者对西方哲学知之甚少的局面。但也造成新的问题：西方哲学的译著即使被译

① 贺麟：《当代中国哲学》，上海书店，1945年版，第26页。

为汉语，初学者也难以理解，或难以接受。王国维先生当年发现西方哲学中“可爱者不可信，可信者不可爱”，不少读者至今仍有这样体会。比如，有读者在网上说：“对于研究者来说，原著和已经成为经典的研究性著作应是最为着力的地方。但哲学也需要普及，这样的哲学普及著作对于像我这样的哲学爱好者和初学者都很有意义，起码可以避免误解，尤其是那种自以为是的误解。只是这样的书还太少，尤其是国内著作。”这些话表达出读者的迫切需求。

为了克服西方哲学的研究和普及之间隔阂，中华书局引进翻译了国际著名教育出版巨头汤姆森学习出版集团（现为圣智学习集团）的“华兹华斯哲学家丛书”（Wadsworth Philosophers）。“华兹华斯”是高等教育教科书的系列丛书，门类齐全，“哲学家丛书”是“人文社会科学类”中“哲学系列”的一种，现已出版88本。这套丛书集学术性与普及性于一体，每本书作者都是研究其所论述的哲学家的著名学者，发表过专业性强的学术著作和论文，在为本书撰稿时以普及和入门为目的，用概要方式介绍哲学家主要思想，要言不烦，而不泛泛而谈，特点和要点突出，文字简明通俗，同时不失学术性，或评论其是非得失，或介绍哲学界的争议，每本书后还附有该哲学家著作和重要二手研究著作的书目，供有兴趣读者作继续阅读之用。由于这些优点，这套丛书在国外是不可多得的哲学畅销书，不但是哲学教科书，而且是很多哲学业余爱好者的必读书。

“华兹华斯哲学家丛书”包括耶稣、佛陀等宗教创始

人，以及沃斯通克拉夫特、艾茵·兰德等文学家，还包括老子、庄子等中国思想家。中华书局在这套丛书中精选出中国人亟需了解的主要西方哲学家，以及陀思妥耶夫斯基、梭罗和加缪等富有哲理的文学家和思想家，改名为“世界思想家译丛”翻译出版。中华书局一向以出版中国思想文化典籍享誉海内外，这次引进翻译这套西文丛书，具有融会中西思想的意义。现在越来越多的人认识到，在思想文化频繁交流的全球化时代，没有基本的西学知识，也不能真正懂得中华文化传统的精华，读一些西方哲学的书是青年学子的必修课，而且成为各种职业人继续教育的新时尚。中华书局的出版物对弘扬祖国优秀文化传统和引领时代风尚起到积极推动作用，值得赞扬和支持。

张世英先生担任这套译丛的主编，他老当益壮，精神矍铄，认真负责地选译者，审译稿。张先生是我崇敬的前辈，多年聆听他的教导，这次与他的合作，更使我受益良多。这套丛书的各位译者都是学有专攻的知名学者或后起之秀，他们以深厚的学养和翻译经验为基础，翻译信实可靠，保持了原书详明要略、可读性强的特点。

本丛书45册分两辑出版后，得到读者好评。我看到这样一些网评：“简明、流畅、通俗、易懂，即使你没有系统学过哲学，也能读懂”；“本书的脉络非常清晰，是一本通俗的入门书籍”；“集文化普及和学术研究为一体”；“要在百来页中介绍清楚他的整个哲学体系，也只能是一种概述。但对于普通读者来说，这种概述很有意义，简单清晰

的描述往往能解决很多阅读原著中出现的误解和迷惑”，等等。

这些评论让我感到欣慰，因为我深知哲学的普及读物比专业论著更难写。我在中学学几何时曾总结出这样的学习经验：不要满足于找到一道题的证明，而要找出步骤最少的证明，这才是最难、最有趣的智力训练。想不到学习哲学多年后也有了类似的学习经验：由简入繁易、化繁为简难。单从这一点看，柏拉图学园门楣上的题词“不懂几何者莫入此门”所言不虚。我先后撰写过十几本书，最厚的有80、90万字，但影响最大的只是两本30余万字的教科书。我主编过七八本书，最厚的有100多万字，但影响最大的是这套丛中多种10万字左右的小册子。现在学术界以研究专著为学问，以随笔感想为时尚。我的理想是写学术性、有个性的教科书，用简明的思想、流畅的文字化解西方哲学著作繁琐晦涩的思想，同时保持其细致缜密的辨析和论证。为此，我最近提出了“中国大众的西方哲学”的主张。我自知“中国大众的西方哲学，现在还不是现实，而是一个实践的目标。本人实践的第一步是要用中文把现代西方哲学的一些片段和观点讲得清楚明白”。^①欣闻中华书局要修订再版这套译丛，并改名为《最伟大的思想家》，每本书都是讲得清楚明白的思想家的深奥哲理。我相信这

^① 详见拙文《中国大众的现代西方哲学》，《新华文摘》2013年第17期，第40页。

总 序

套丛书将更广泛地传播中国大众的西方哲学，使西方哲学融合在中国当代思想之中。

2013年10月于北京大学蓝旗营

《最伟大的思想家》

主编：张世英 赵敦华

| | |
|-------|---------|
| 阿奎那 | 莱布尼茨 |
| 阿伦特 | 卢梭 |
| 奥古斯丁 | 罗蒂 |
| 柏拉图 | 罗素 |
| 贝克莱 | 洛克 |
| 波伏娃 | 马克思 |
| 波普 | 梅洛-庞蒂 |
| 德里达 | 密尔 |
| 笛卡尔 | 尼采 |
| 杜威 | 帕斯卡尔 |
| 弗洛伊德 | 皮尔士 |
| 福柯 | 荣格 |
| 伽达默尔 | 萨特 |
| 哈贝马斯 | 叔本华 |
| 海德格尔 | 斯宾洛莎 |
| 黑格尔 | 苏格拉底 |
| 胡塞尔 | 梭罗 |
| 怀特海 | 陀斯妥耶夫斯基 |
| 霍布斯 | 维特根斯坦 |
| 加缪 | 休谟 |
| 康德 | 亚里士多德 |
| 克尔恺廓尔 | 伊壁鸠鲁 |
| 蒯因 | |

目 录

1 人生曲径 / 1

梅斯基尔希的起点 / 2

从神学到现象学 / 4

马堡年代 / 8

弗莱堡和国家社会主义 / 9

战后 / 13

乡间曲径的召唤 / 14

2 缘在 / 15

主导性的问题 / 16

现象学方法 / 21

存在于世界之中 (In-der-Welt-sein) / 23

牵挂 (Sorge) / 33

展开状态 (Erschlossenheit) / 35

3 时间性 / 38

死亡 / 39

良知 / 41

— / —

| |
|------------------------------|
| 时间性与有限性 / 43 |
| 时间性与日常状态 / 45 |
| 历史性 (Geschichtlichkeit) / 48 |
| 在途中 / 51 |
| 4 真理 / 53 |
| 真理的本性 / 55 |
| 我们对于真理的通常理解 / 56 |
| 符合 / 57 |
| 自由 / 59 |
| 非真理 / 63 |
| 从真理到哲学 / 64 |
| 5 艺术 / 67 |
| 物与作品 / 69 |
| 作品与真理 / 73 |
| 真理与艺术 / 77 |
| 对于海德格尔道路的反思 / 80 |
| 6 人道主义 / 81 |
| 人道主义问题 / 82 |
| 绽出的生存 (Ek-sistence) / 86 |
| 存在 / 87 |
| 思 / 88 |
| 来临 / 92 |
| 7 语言 / 94 |
| 找回逻各斯 / 95 |

| |
|----------------------------|
| [自身的] 缘构发生 (Ereignis) / 98 |
| 语言作为道说 / 100 |
| 诗 / 106 |
| 8 科学与技术 / 108 |
| 科学与数学 / 109 |
| 技术 / 112 |
| 对技术的反应 / 115 |
| 9 思 / 120 |
| 什么是保留给思的任务? / 122 |
| 追随海德格尔而思 / 127 |
| 参考书目 / 131 |
| A. 英译海德格尔著作选录 / 131 |
| B. 书名缩写 / 133 |
| C. 有关海德格尔的论著与论文集 / 133 |
| 后记 / 136 |

1 人生曲径

对于马丁·海德格尔（Martin Heidegger）的思想，人们众说纷纭。有的人认为他是 20 世纪最伟大的哲学家或最伟大的哲学家之一，有的人则觉得他的思想有些神秘化，甚至是故弄玄虚得令人难于容忍。一些人认为他的语言极其出色、激发思想，另一些人则视之为完全缺少意义。一些人认为他与纳粹的政治联系使他的哲学思想信誉扫地，另一些人则不这么看，认为两者之间并无必然关联。在 1966 年 9 月，海德格尔接受了德国《明镜》杂志的采访，在这次采访要结束时他说：

思想的最大困境在于这样一个事实：就我所能见的范围而言，今天还没有任何言说着的思想家，其“伟大”足以将思想以直接的和具有清晰轮廓的方式带到事情的中心，并由此而将它送上它的道路。对于今

天的我们而言，被思考者的伟大是过于伟大了。很可能，我们所能做的不过是沿着那些延伸不了多远的狭窄小道开出朝向它的某种通路而已。^①

海德格尔自认为对哲学作出了巨大的贡献。他班上的学生们有这样的报道：海德格尔有时一节课只讨论他写下的一句话，表述他对这句话的优美和重要性的看法。然而，在上述那次采访（这事发生于他去世前十年）中，海德格尔对自己的估价似乎比较谦逊。他将自己做的事视为是沿着曲径的摸索，以求为自己和他人提供某种方向。

海德格尔的生活就可以被描述为一条曲折的小径，充满了转折与叉道。在每个叉道那里，他都做过选择。已做出的决定无可更改，但前面的路还允许做出新的转弯。当代思想者们的问题是：海德格尔开出的这条路值得我们追随吗？如果值得的话，又如何沿着它行进呢？

梅斯基尔希的起点

马丁·海德格尔 1889 年 9 月 26 日出生于德国巴登-符腾堡州的梅斯基尔希。他的父亲叫弗里德里希（1851—1924 年），是一位制桶工匠和天主教的教堂司事。他的母亲叫约翰娜·肯普福（1858—1927 年），来自格金根地区的一个世代农民家庭。马丁是他们的长子，另外两个孩子是女儿玛丽和次子弗里兹。他们算是小康人家，既不富也不穷。

海德格尔小时在母亲老家的家庭农庄上度过不少时光，可能是出于这个原因，他因而自早年起就对乡间小路充满了感情。这是一个虔信天主教的家庭，这样一种家庭背景极大地影响了海德格尔的求学之路。

他在梅斯基尔希上的小学，是一名优秀学生，被选拔出来继续深造，以成为一名神职人员。在当时的德国，一名出自乡村的男孩要当天主教神父，只有离开家去上传统的文法学校。为了能考进这种学校，学生必须学拉丁文，而当地的乡村小学没有开这门课。一位叫勃兰特胡贝尔的当地神父教授海德格尔拉丁文，使他得以进入位于康斯坦兹由耶稣会办的文法学校。海德格尔在那里学了三年，接着在弗莱堡也是由耶稣会办的伯特霍尔兹文科中学上了三年。

海德格尔在1957年写的“回忆”文章中说，他在这六年里“学的每件东西都有持久的价值”。^②他那时学了希腊文、拉丁文和德文。1907年，那所文科中学的校长，后来成为弗莱堡的主教的格约伯神父送给海德格尔一本布伦塔诺的书，名为《论存在对于亚里士多德的数种含义》。这件礼物促使海德格尔去阅读亚里士多德的书，由此而决定了他后来的哲学思想的方向。他将此书视为自己哲学追求的起点，他这样写道：

要寻找存在的多重意义中的统一者，这样一个追求在当时还只是不清楚、不稳定和毫无希望地搅扰着

我。但它却一直不停止，经过许多的颠覆、曲折和困惑，终于引我在20年后达到《存在与时间》。^③

正是在这些年里，他开始阅读荷尔德林的作品。他小时的经历对其思想发展有很大影响，这些影响并伴随了他一生。

从神学到现象学

当海德格尔完成在弗莱堡的中学学业时，他想参加耶稣会，于是来到该会设在奥地利的费尔德基尔希的见习营地。他在那里呆了两周后，因健康原因而被除名。他的体质虚弱，被认为不能满足该修会对其成员身体素质的要求。1909年，他回到弗莱堡，进入耶稣会的神学院和弗莱堡大学学习。两年中，他学习神学，并广泛阅读哲学著作。1911年，他被诊断为神经型的心脏病，被迫中断学业回家休养。在休养期间，他决定不当神父了，便离开了神学院。

海德格尔在1911年冬天回到弗莱堡，想学数学和自然科学。虽然他坚持听这方面的课，但没有参加考试，却参加了哲学方面的考试，并在阿瑟·施耐德的指导下撰写博士论文《心理主义中的判断学说》，于1913年完成。

第一次世界大战开始后，海德格尔的生活中开始有了一系列政治上的选择，它们对于他的生活道路应该具有重要影响。他于1914年应募入伍，但因健康问题还是不能实